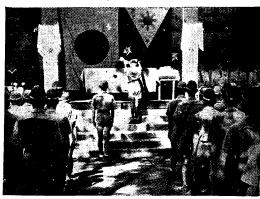
# Otros 76 oficiales de la Marina Mercante Filipina se graduaron hoy



Acto de la entrega de certificos y premios a los 76 graduados del curso avanzado en el Instituto de Entrenamiento de Marinos Filipinos, (Seamen's Marine Training Institute), celebrado esta mañana en Pasay. Los certicos fueron entregados por el Sr. Takodoro, director del Instituto, y los premios por el General Takahashi, que aparece en el extremo irquerdo del clise. Tambien aparecen a la derecha el Vice-Ministro Sergio Bayan, de Comunicaciones; el Alcalda Leon G. Guinto de Manila; el Vice-Ministro de Asuntos Domesticos, Arsenio Bonilacio, y Dominador Tan, director autiliar de la Kelibaoi. rector auxiliar de la Kalibapi.

O'n la asistencia de altos fun-cionatios de la República de Fiil-pints y oficiales del Ejército Impinas y oficiales del Ejército Im-penal Japonés se llevaron a cabo a las 10 de esta mañana las solemnos ceromonias de graduación

a las 10 de esta manina las solemnes cercmonias de graduación
de 76 oficiales de la marina mercente en el Instituto de Entrenamiento para Marinos Filipinos,
(Philippine Seamen's Training Institute) situado en Paray.
Entre los altos oficiales japoneses
presentes se hallaban el General
T. Takahashi, Jefe del Departamento de Instrucción del Ejército
Imperial Japonés en Filipinas, el
Troinente Coronel Akiyama, nuevo
Jefe del Departamento de Información: el Vice-ministro de Comunicaciones, Sargio Bayan; el Viceministro de Asuntos Domésticos.
Arsenio Bonifacio, el Director
Auxiliar de la Kalibapi, Dominador Tan; y el Alcalde Leon G.
Guinto, de Munila.
El General Takahashi, en su

El General Takahashi, en su breve discurso en el acio de gra-duacion, dijo que "es de urgente necesidad el contribuir cada onza de vuestra energía por el resta-blecimiento de la transportación blecimiento de la transportación maritima de Filipinas para asegurar el triunfo en la Guerra del Asía Oriental Más Grande. Asimismo, el entrenamiento de matinos que sepan hacer todo lo posible por la construcción de la Nueva Filipinag bajo estas circunstancias especiales y hacer de la nación digno miembro del Asia Oriental Más Grande, es el principal objetivo de este Instituto."

En otra parte de su discurso el General Takabashi dijo: "Es un hecho incontrovertible que la hisnecno incontrovertible que la nis-toria siempre enseña que la pros-peridad o el decaimiento de una nación depende del grado de su fuerza de voluntad y el esfuerzo de su juventud, así como tambien de si la nación consigue conquistar o no los obstáculos que ofrece su si-tusción.

Es digno de admiración el he-"Es digno de admiración el he-cho de que la República Filipina después de un corto lapso de ape-nas un año desde la declaración de su independencia, haya conseguido establecer el orden en el pais y esté

astanuerer groune en grans y este ahora haciendo esfuerzos para co-operar con el Ejercito Japones."
"Es materia de seria considera-ción el hecho de que la transporta-ción manitima en Filipinas es muy importante. Des es rituación se cion maricima en Rilipinas es muy importante por su situación geográfica, así como también uno de 
los elementos esenciales y absolutamente necesarios para conseguir 
la victoria en esta guerra. Así, debeis saber que el establecimiento y 
la conservación de vuestra nación y

la victoria en esta guerra dependen enteramente de vuestros esfuerzos." El General terminó su discurso rectmendando a todos que cumplan

**GEMINI** 

TALCUM

POWDER

Ideal for Infants Babies

and adults

ELAGO MFG., CO.

Tel: 2:45-87

434 P. Paredes

con sus deberes y pongan en prác-tica todas las jecciones que aprendieron durante su año de entrenamiento e instrucción Cursos que no se enseñaban antes

enseñaban antes

El Sr. K. Takodoro, director de la institución, fué otro de los oradores, que despurs de felicitar a cus alumnos graduandos les hizo presente que el establecimiento de las clares de cursos avanzados y sobre maquinarias para marinos son cursus que nunca se han enseñado en Filipinas antes de la guerra. Aseguró que estos cursos contribuirán grandemente en adelante al entrensmiento tecnico de los mariños filipinos.

Instó a todos que tengan ambi-

Instó a todos que tengan ambi-ciones purs no hay vida más tris-te y vacia que aquella del que no tiene ambiciones. La ambición,

ciones puis no hay vida más triste y vacia que aquella del que no tiene ambiciones. La ambición, dijo, luce con más brillantér de acuerdo con las esperantas en la vida y da motivos para conseguir los más grandes objetivos.

Tambien declaro que muchos dicen que Filipinag es una nación que ha perdido au espiritu orienta, "sin embargo, sabia desde el comienzo que aquella critica carece de baso, porque vuestros actos y esfuerzos de ahora indican que existe ese espiritu en lo más hondo de vuestro corazón." Creo, dijo, que si este espiritu se hace florecer en el alma de los orientales, grandes resultados se obtendrian y por esto abrigo grandes esperantas en vosotros."

"No soy un educador." aseguró, "pero me doy cuenta que la verdadera educacion que se necesita en Filipinas debe ser la mezda del espiritu de todos los orientales."

Leyó después sus últimas ins-

ites. Leyó después sus últimas instrucciones y consejos a los gra-duandos a quienes instó que los cumplieran estrictamente tanto en su vida pública como en la pri-

vada,

Dominador Tan, director auxiliar
de la Kalibapi, también leyó un
largo discurso.

Estos 76 fóvenes constituyen los
primeros graduados en cursos
avanzados sobre marina mercante. Después de graduarse en cursos elementales en la misma instítución hace un año, continuaron
sus estudios, siguiendo cursos
avanzados.

sus estudios, sigütendo cursos avanzados.

Entre ellos hay expertos pilotos y maquinistas navales, pudiendo servir Inmediatamente como terceros oficiales en cualquier barco mercante.

mercante.

Los graduados más aventajados fueron Mariano Tugawen y José Torres. El primero pronunció un sentido discurso dando las gracias a su director y demás instructores.

#### AVISO

AVISU

Por el presente se noti...a al publico que la que suscribe ha cancelado todas las autorizaciones concedidas hasta la fecha o recerso partes para la Jabricacion del Jahon de Lavar VICAH. Por lo tanto, todos los Productos VICAT que no proceden de la que suscribe seran conciderados falsos y cualquier negociante en los mismos sera perseguido debidamente.

VICAH SOAP FACTORY Calle Balintawak No. 1435

### LA COOPERACION DE Sociedad LA MUJER SE PIDE

El Alcalde desea que ayuden a evitar se desparramen basuras en las calles

Debido a las actuales dificultades que afronta el gobierno de la
ciudad, el Alcalde León G. Guinto
apelo el lunes a las mujeres de
Manila para que cooperen con las
autoridades en la adecuada y sanitaria disposición de la basura
El Alcalde Guinto recordó a las
mujeres la promesa hecha por ellas
durante una reciente reunión, de
syudar al gobierno en cualquiera
capacidad en que su apoyo fuera
necesario.

necesario.

El Alcalde Guinto dijo: "Debido a la faita de facilidades de transportación y la escasez de obreros, el gobierno de la ciudad encuentra difícil hacer una recogida regular diaria de la basura por toda Manila.

"Pero la basura succeda".

por toda Manila.

"Pero la basura procede de todas las casas en la ciudad y en
cada casa con seguridad debe haber uns mujer por lo menos,
cuyo deber es ver que la suciedad
se tire adecuadamente en un lugar y no esparcirla en las calles,
En los casos en que la basura es
escasa si fuera recogida, las mujeres de la casa deberán hace
que lo arrojen en un hoyo abierto
en algún lugar del solar o acera."

### SUMINISTRO DE COCO PARA MANILA ASEGURADO

Un suministro mensual de 3,000,000 de cocos frescos para la población civil de Manila asegura la Corporación Nacional, de Coco si el plan de conseguir un abastecimiento del Norte de Tayabas, y San Pablo. Laguna, por la via terrestre es aprobado por las altas autoridades. Este plan esta de acuerdo con la norma anunciada por Malacañang de hacer bajar los precios del coco fresco. Un total de 1,200,000 de nueces de coco serán ascados de los puebos alrededor del lago en Laguna; 600,000 de San Pablo, Laguna y 1,200,000 del Norte de Tayabas. La traida aquí de 1,200,000 opo la via fluvial ya ha comenzado con el embarque inicial hecho por la flotilla de cascos de la Naccoc que llego aquí la semana pasada.

Se ha ilegado a saber de la gerencia de la Naccoc que se ha aumentado el numero de embarcaciones de la flotilla, la cual se compone ahora de dos lanchas y cuatro cascos. La operación de la transportación ha sido encomendada bajo contrato a un grupo encabezado por Rogaciano A. Coslo y Juan Edaño. Un suministro mensual de

#### Los agiotistas no...

(Continuacion de la pagina 1) trando interes en acatar las orderes de las autoridades, pero se ha visto que la mayoria ha vuelto a las andadas y los precios de mu-chos articulos alimenticios en los mercados continuan siendo probibitivos.

Se cree que una campaña mas activa de las autoridades econo-micas debe emprenderse para alimicas ueste empenderse para attiviar la situación que hasta ahorano presenta visos de mejoramiento. Muchos esperan que hayacondenas severas para todos los
infractoras de las leyes del agio
y control de alimentos como el

y control de alimentos como el unico medio de poner freno al excesivo afan de lucro de mercadereres sin escrupulos.

Mucha gente, hasta de las mas pudientes, se quejan tambien del escandaloso agio en arroz que se observa en los alrededores de los mercados. Los traficantes, segun informes, venden el arroz entre P60 y P65 la ganta y muchos se ven obligados a pagar tales precios por no tener arroz en sus casas. por no tener arroz en sus casas.

#### Otro malhechor muerto

Offo malhethor muerfo
Domingo Santillan de 23 años de
edad que era buscado por la constabularia en relación con varios
crimenes cometidos en Calocean
fué muerto a tiros a las 6:30
de la tarde del 31 de Agosto pasado en Maypajo, durante un intercambio de tiros entre el occiso
y sus compañeros, por una parte,
y los agentes de la autoridad por
otra.

A LAS JOVENES Todas la jovenes residentes per-manentes (bona fide) de Manila MARINA INSTITUTE

Pueden presentarse ahora para su admision

En la Pairoquia de Nira. Sra. de los Dolores, en Pasay, se ha celebrado a la chita callando, el sabado, el enlace de la Srta. Remedios Huerta Fermin con Santiago Beliso y Feliciano. Apadriparon la union el padre de la novia y la madre del novio.

\* \* Conrado Santos Ocampo demostró en su concierto de grado el domingo en el Conservatorio de sun buen pianista en el futuro. Entre los aplausos de la concurrencia, pregonó su técnica ejecutando la notable obra de Chopin "Concerto No. 2 in F Minor Op. 21", y otras piezas que integraban el programa. Entre éstas se incluyen, "Symphonic Stadúss Op. 15", de Schumann; "Isolda"s Love-Death", Wagner-Liszt"; "Oancing Fool", Molina; "Home Sweet Home Op. 72" de Thalberg, y "Rhapsodie Hongroise No. 12", de Liszt. El Concierto de Chopin fué ejecutado con acompañamiento de la Manila Concert Orchestia baío la

para siempre, en el indisoluble lazo del matrimonio. El enlace tuvo lugar en Quiapo, reciente-

mente. \* \* \*

La planista de 10 años, Ofelia N. Guilatco, se lució en su concierto del domingo en el auditorium de Santa Isabel. Una nutrida contrencia escuchó el programa, entre cuyos numeros figuraban obras de Haydn, Mendelssohn, Albeniz, Chopin, Bach y Schubert. El publico la aplaudió frenéticamente, sobre todo, en "Tango" y "Arlequine", de Albeniz y Chaminade, por su espléndida interpretación. Renato N. Guilatco contribuyó con algunas plezas vocales en los intermedios. Le acompaño al piano la Srta. Violeta Antonio. La precoz pianista, ya us maestra, Srta. Eugenia Agoncillo recibieron muchas felicitaciones.

La Sva. de Conrado Ticzon (nacida Maria Luisa Hizon) ha dado a luz un niño, su primogénito, en la Clínica Singian.

## Notas deportivas

Partidos muy refiidos se jugaron el domingo pasado

Jugaron el domingo pasado

Unos partidos muy refidos caracterizaron los juegos de la ronda de campeonato de baloncesto
de la liga de la ciudad, el domingo pasado en el Parque Osmeña.
El quinteto del Zimba derrotó al
de los Beehivers en un partido
muy movido que termino con la
cuenta da 31-27. Por otro lado, el
equipo del Distrito Metropolitano
de Aguas ganó por un solo punto
al del Tondo Huns, terminando
el partido en 31-30. El partido
entre Double K y Santa Ana
Footwear no se jugó a causa de
la lluvía.

la lluvia,

La liga continuará esta tarde
con los siguientes partidos: 5:00
p. m.—Tondo Huna vs. Santa Ana
Footwear; 6:00 p. m.—Distrito
Metropolitano de Aguas vs. Bechivers.

#### También hubo interesantes partidos en Paco por la fiesta

En un partido refiido e intere-En un partido reñido e interesante, el equipo de baloncesto Varsity, encabezado por Dalit. Cabaliero y Valdez, ganó al quinteto Camaradas, integrado por Verona. Salanova, Esteva, Aldiosa y De León, en Paco hace poco, en relación con la fiesta del distrito. El partido terminó en 40-36. Los Camaradas estaban ganando el partido, pero los jugadores del Varsity reaccionaron en el último cuarto de tiempo para salir airosos. Los ganadores recibieron el trofeo donado por la Srta. R. Earnshaw. Earnshaw.

Earnshaw.

Los ctros partidos terminaron como sigue: Fellman ganó a Heart-throbs, 30-27, para llevarse el trofeo donado por la Srta. P. Esteva: y War Toma subyugó a

El Deporte de Mil Senesciones JAI-ALAI TODAS LAS TABLES MENOS LOS DOMINGOS

Todos los dias los juegos comisman las 2 P. M.—Para mañana, 6/8 Partidos Individuales de 6 puntos Eventos 1-8: Pradera, Marcos, Mateo, Guissaola, Renteria, Eugenio

Dobles de 5 puntos-7 9 6 Partidos Individueles de 8 pantos Eventos 9-14: Arriots, Filipino. Una nue, Elizondo, Arana, Andres. Servicio do Restaurante Limitado

# IMPORTANCIA DEL **ACEITE DE CASTOR**

PAGINA TRES

El Ministro Alunan habla del valor y la facilidad de su cultivo aqui

Una reunion patrocinada por la Asociacion para el Fomento de la Produccion de Aceite de Castor se celebro el martes de la semana pasada en el Hotel Manila, a la cual asistieron el Ministro Rafael R. Alunan y el Vice-ministro Gregorio San Agustin, de Agricultura y Recursos Naturales, el Alcaíde Loron G Guinto y los representantes de las mas destacadas entidades agricolas en las islas y varios altos oficiales del Ejercito Imperial Japones.

El motivo de la reunion era para

nes.

El motivo de la reunion cra para dar mayor impulso al cultivo de pepitas de ricino, de las cuales se extrac el aceite de castor, en relación con la observancia de la presente Semana de Produccion de Aceite de Castor, mediante la debida diseminación de los conocimientos referentes a la industria y al significado economico de la planta de ricino, y para obtener la plena cooperacion del publico.

Recalcando la carestia de lubricantes que esta causando dificultades en la operacion de maquinarias industriales y de transportacion, el Ministro Alunan dijo en su mensaje que el verdadero papel del aceite de castor en la economia filipina puede apreciarse mejor por el hecho de que el ricino puede cultivarse en cualquiera region de Filipinas y en cualquiera epoca del año, lo cual hace que el suministro de este aceite sea casi inextinguible. Filipinas, por consiguiente, es afortunada en el hecho de que, mientras que, por un lado, no tiene campos de aceite mineral que sean de valor comercial, por otro, puede producir mediante el cultivo intenso del ricino lubricantes valiosos y esenciales para las industrias del pris, en todas partes de Filipinas y en cualquiera epoca del año.

Por que fracasaron las tentativas de producir aceite entre cate

## l'or que fracasaron las tentativas de producir aceite

l'or que fracasaron las tentativas de producir aceite
Sin embargo, señali, hubo tentativas previas de producir el aceite, que fueron abandonadas debido a los precios nada lucrativos. Sugirió que los buenos precios que se ofrecen a los agricultores en relacion con la campaña deberan ser lo sufficientemente atractivos para inducir una mayor cooperacion.

El Ministerio de Agricultura y Recursos Naturales, en un espiritu de cooperacion con el Ejercito movilizo en 1942 a los agronomos de la Oficina de Fitotenia para interesar a los agricultores a plantar ricino, dio el Ministro Alunan. Se ofreció una oportunidad a los pequeños agricultores y a los dueños de lotes vacantes para explotar la planta mediante el suministro de las cantidas necesarias de semillas a precio de costo. Se enviaron circulares a los varios pueblos de la Pampanga para alentar a los plantadores de ricino. Desde entones, la explotacion de la planta de ricino bajo la supervision del gobierno ha recibido un tremendo dimpulso.

En relacion con la Semana de Produccion de Aceit de Castor, el Alcalde Guinto revelo que hay unas nueve mil hectareas disponibles para el cultivo del ricino en Diliman, Caloccan, Parañaque, Mandaluyong, Makat y Ballintawak.

Para utilizar debidamente estos extensos terremos dijo el Alcalde Guindo, todos los agronomos de la lutada har resibida in terrecione de suriada har resibida para resibalo a presentante de suriada har resibida para resibalo a presentante de recino de la calda de presentante de la cantida de presentante estos extensos terremos dijo el Alcalde Guinto, todos los agronomos de la cuitada har resibida instruccione.

Para utilizar debidamente estos extensos terrenos difo el Alcalde Guinto, todos los agronomos de la ciudad han recibido instrucciones de ponerse a la disposicion de la asociacion para el fomento de la necibido este de castor. Aparte de esto, el Alcalde envio circulares a todos los jefes de distrito y lideres de asociaciones de vecinos, recalcando la importancia y necesidad de producir acette de castor en esta espoca, y pidio que todos los funcionarios y empleados de la ciudad ayuden en la campaña.

Argins, 33-14, para llevarse el trofeo donado por la Srta. C. Re-

